



Visagino savivaldybės delegacija susitiko su partneriais Ukrainoje



Rugsėjo 24–28 dienomis Visagino savivaldybės delegacija, atstovaujama savivaldybės mero Erolando Galaguzo, tarybos narių Sergejaus Kotovo ir Zinaidos Tresnickajos, lankėsi Ukrainoje, Slavutyčo mieste, kur susitiko su savo ilgamečiais partneriais.

Vizito metu Visagino delegacija dalyvavo Tarptautiniame jaunimo festivalyje „Auksinis Slavutyčo rudo – 2021“. Be šio įspūdingo renginio išvykos iš Slavutyčo metu įgyvendintas dar vienas reikšmingas pasiekimas – Visagino savivaldybės meras Erlandas Galaguz ir Slavutyčo meras Jurij Fomiciov pasirašė atnaujintą ir miestų partnerystę įtvirtinančią bendradarbiavimo sutartį. Miestai bendradar-

biau ir santykius kuria nuo 2003 m. Panašaus istorinio likimo miestų mečiai iškilmingai pristatė vadovaujamų miestų strategiją, pasiekimus bei ateities vizijas. Sutarties parašymo ceremonijoje dalyvavę Visagino savivaldybės delegacijos nariai bei Slavutyčo miesto tarybos nariai aplodimentais palydėjo reikšmingą įvykį, kuriuo tikimasi ir toliau plėtoti ilgametę miestų partnerystę.

Vizito metu delegacijos nariai lankėsi sporto įstaigose, vaikų darželiuose, sveikatos priežiūros įstaigose, o vizitu užbaigė apsilankydami Černobylio atominėje elektrinėje ir visų mūsų atmenamame Pripetės mieste.

Kviečiame suteikti paramą skurdžiai gyvenantiems asmenims

Kviečiame visus neabejingus žmones dalyvauti Labdaros ir paramos fondo „Maisto bankas“ rengiamoje maisto produktų rinkimo rudens akcijoje, kuri vyks spalio 8–9 d. prekybos centruose IKI „Ežerynas“, Parko g. 78; IKI, Taikos pr. 80A; Maxima, Taikos pr. 66; Domino, Veteranų g. 2; LIDL, Veteranų g. 9.

Minėtuose prekybos centruose žmonės galės nupirkti ir paaukoti nepasiturintiems ilgai negendant-

čių produktų. Savanoriai produktus rinks spalio 8 d. (penktadienį) nuo 15.00 val. iki 19.00 val. ir spalio 9 d. (šeštadienį) nuo 10.00 val. iki 18.00 val.

Призываляем оказать помощь особо нуждающимся людям

Приглашаем всех неравнодушных жителей к участию в осенней акции по сбору про-

дуктов «Maisto bankas». Акция будет организована 8 и 9 октября в торговых центрах IKI «Ežerynas», ул. Парко, 78; IKI, пр. Тайкос, 80A; Maxima, пр. Тайкос, 66; Domino, ул. Ветерану, 2; LIDL, ул. Ветерану, 9.

Более подробную информацию вы можете найти на сайте самоуправления – www.visaginas.lt

Nemokama kompleksinė pagalba Visagino gyventojams

„Visagino bendruomeniniai šeimos namai“ – tai projektas, kurio tikslas sustiprinti šeimą, prevenciškai užkertant kelią šeimos institucijos trapumui dėl porų nesutarimų, nebendravimo, konfliktinių situacijų sprendimo, tévystės įgūdžių stokos bei démesio vaikams iš artimųjų žmonių stokos ir pan. Konsultacijas teikia kvalifikoti specialistai, kurie individualiai galės padėti Jums ir Jūsų šeimai, jei išgyvenate krizę, esate patyręs traumuojančius emocijnus išgyvenimus. Specialistai padės Jums atrašti save vidinius resursus surandant išeitį iš pačių kebliausių situacijų.

SPALIO mėnesio grafikas

Individualios psichologo konsultacijos
P.-K.: 8.00 val. – 14.00 val.
Spalio 21 d. ir 28 d.: 8.00 val. – 15.00 val.

Individualios socialinės konsultacijos
Spalio 12, 19, 26 dienomis: 13.00 val. – 18.00 val.
Spalio 14, 21, 28 dienomis: 8.00 val. – 13.00 val.
Individualios psichologo ir socialinio darbuotojo konsultacijos teikiamas Lietuvos Raudonojo Kryžiaus draugijos Visagino skyriuje adresu Vilties g. 1.

ІШСАМЕНЕ ИНФОРМАЦИЯ И РЕГИСТРАЦИЯ
Tel.: +370-657-71655, +370-629-22456 (socialinė darbuotoja-koordinatörė), el. p.: bsnvisaginas@gmail.com.
Facebook paskyra: Visagino bendruomeniniai šeimos namai.
Įstaigos internetinė svetainė: www.vsvgc.lt (paskyra VBSN).
Adresas: Statybininkų g. 7, Visaginas.

Бесплатная комплексная помощь семьям Висагинаса

Kuriame Lietuvos ateiti 2014–2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų
VISAGINO BENDRUOMENINIAI ŠEIMOS NAMAI
VISAGINO SAVIVALDYBĖ

Индивидуальные консультации психолога
Пн.–чт.: с 8.00 до 14.00.
21, 28 октября: с 8.00 до 15.00.

Индивидуальные консультации социального работника
12, 19, 26 октября – с 13.00 до 18.00.
14, 21, 28 октября – с 8.00 до 13.00.

Индивидуальные консультации психолога и социального работника предоставляются в отделении Красного Креста по ул. Вильгельмас, 1.

Услуги медиации юриста
Медиация является альтернативой судебному разбирательству, в котором делается акцент на посредничество при вашем

Spalio 10 d. – Vietos savivaldos diena

Šiandien pagarba pripildytomis akimis palydime iškeliamą Visagino savivaldybės vėliavą, nes minime ir švenčiame savivaldos dieną!

Ypatingai sveikiname savivaldybės tarybos narius, administracijos darbuotojus, seniūnaičius, jaunimą, visus aktyvius piliečius, kurie dirba varančius mūsų savivaldos ir jos žmonių labo.

Mes pasirinkome tarnauti savivaldai, rūpintis ne tik jos jvaizdžiu, strategija, bet ir ūkiu, kasdienybės iššūkiais, todėl vienykime idėjas bei siekiame bendro tikslą – gėrio mūsų savivaldos gyventojams!

*Savivaldybės meras Erolandas Galaguz
Administracijos direktorius Virginijus Andrius Bukauskas*

75 metų ir vyresni gyventojai kviečiami vakciniuotis nuo COVID-19 ligos savo namuose

Spalio 4–17 dienomis Visagino savivaldybėje vykdoma akcija, kurios metu vyresnio amžiaus gyventojai vakcinojami jų namuose.

Кiekviena sveikatos priežiūros įstaiga, veikianti mūsų savivaldybėje, vakcino savo 75 metų ir vyresnius pacientus namuose, jiems išreiškus tokį norą. Vakcinavimas vyks „Janssen“ vakcina (arba bet kuri, toje įstaigoje turima).

Жителям 75 лет и старше предлагают сделать прививку от COVID-19 на дому

С 4 по 17 октября в Висагинском самоуправлении проводится акция, во время которой жителей преклонного возраста вакцинируют на дому. **Каждое учреждение по присмотру за здоровьем, действующее в нашем самоуправлении, сделает прививки всем желающим пациентам в возрасте 75 лет и старше у них дома.** Прививать будут вакциной «Janssen» (или любой другой, имеющейся в медучреждении).

Все желающие сделать прививку или зарегистрировать своих близких должны обращаться в учреждение по присмотру за здоровьем, к которому они приписаны.

Контактные данные учреждений по присмотру за здоровьем:
Висагинская поликлиника – тел. 8-615-81745;
Центр здоровья «Sedulina» – тел. 8-386-48715, 8-386-48702;
MediCA клиника – тел. 8-386-47525.

График предоставления услуг в ОКТЯБРЕ

бракоразводном процессе – DIVORCE MEDIATION, или медиация разводов.
Пн.–пт.: с 15.00 до 19.00 (с 11 до 14 октября – выходные).

Услуги медиации и юридические консультации предоставляют юрист Висагинского семейно-крайзисного центра по адресу ул. Статибинinkų, 7.

ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ

Телефоны: +370-657-71655, +370-629-22456 (социальный работник-координатор проекта), эл. почта: bsnvisaginas@gmail.com.
Страница Facebook: Visagino bendruomeniniai šeimos namai.

Эл. страница Центра благополучия семьи и ребенка: www.vsvgc.lt (пакыра VBSN). Адрес: Висагинас, ул. Статибинinkų, 7.



VISAGINO ŠEIMOS KRIZIŲ CENTRAS



esfa



Ignalinos kredito unijoje – vartojimo paskolų bumas

Šiu metų pavasarį ir vasarą Ignalinos kredito unija vykdė vartojimo paskolų, skirtų automobiliams išsigityti ar atsinaujinti, akciją. Per penkis akcijos mėnesius unija savo klientams šiu paskolų išdavė už daugiau nei 1,6 mln. eurų – akcijos tikslai buvo virsyti daugiau nei 4 kartus.

Ši akcija unijai leido ženkliai padidinti vartojimo paskolų išdavimo rezultatus. Palyginus su visais 2020 metais, vartojimo paskolų išdavimas Ignalinos kredito unijoje šiemet jau padidėjo 53 proc.

Daugiau nei pusę šių paskolų šie meti išdavė unijos Švenčionių skyrius. Toliau pagal rezultatus sekė Visagino, Utenos, Ignalinos ir Zarasų skyriai.

Didelį postūmį sėkmigamai akcijos įgyvendinimui ir vartojimo paskolų išdavimui turėjo ir Ignalinos kredito unijos inicijuotas bendradarbiavimas su „Viada“, vienu iš didžiausių šalies degalinų tinklų. Prie akcijos prisijungus „Viadai“, visiems vartojimo paskolą paėmusiems uni-



jos klientams buvo įteiktos ir ypatinės minėto degalinių tinklo dovanos – „Viada VIP“ kortelės, suteikiančios 7 centų nuolaidą litrui pasirinktų degalų, arba 10 eurų vertės „Viada“ kortelės. Per bendradarbiavimą su „Viada“ laikotarpį iš viso klientams buvo padovanota per 100 degalinių tinklo kortelių.

„Labai džiaugiuosi tuo, kad mūsų klientai taip aktyviai naudojosi galimybėmis atsinaujinti savo automobilius. Noriu padėkoti jums, taip pat mūsų unijos kolektivui, akcijos metu neskaičiavusiam savo darbu valandų. Ir, žinoma, prie akcijos prisijungusiai „Viadai“. Tai tik parodo, kad surémę pečius žmonėms galime

pasiūlyti sprendimus, kurių jiems tikrai labai reikia“, – akcijos rezultatais džiaugėsi Violeta Čeponienė, Ignalinos kredito unijos administracijos vadovė.

Reklaminiu šios akcijos veidu buvo ilgametis KREDA ir Ignalinos kredito unijos bičiulis ir partneris – lenktyninkas, Dakaro ralio legenda Antanas Juknevičius.

Šiuo metu Ignalinos kredito unija naujujų mokslo metų pradžios proga siūlo ypatingą vartojimo paskolų akciją regiono mokytojams bei kitiems švietimo ir ugdymo įstaigų darbuotojams. Akcijos, kuri truks iki lapkričio mėn. pradžios, metu mokytojai vartojimo paskolas gali pasiūlti dvigubai mažesnėmis palūkanomis nei taikomos įprastai.

Centrinė kredito unija yra įsikūrusi Ignalinoje, o jos skyriai veikia Utenoje, Švenčionyse, Pabradėje, Zarasuose ir Visagine. Unija yra Jungtinės centrinės kredito unijos „Kreda“ narė.

В Игналинской кредитной уни – бум потребительских кредитов

Весной и летом этого года Игналинская кредитная уния проводила акцию потребительских кредитов на приобретение автомобиля. Сумма кредитов, выданных за пять месяцев, превысила 1,6 млн. евро, что в четыре раза больше, чем ожидалось.

Это заметно сказалось на результатах выделения потребительских кредитов. По сравнению со всем 2020 годом, темпы выдачи кредитов в Игналинской кредитной уни в этом году возросли уже на 53 проц.

Более половины этих кредитов в этом году выдало Швенченское отделение уни, затем следуют Висагинское, Утянское, Игналинское и Зарасайское отделения.

Эта акция была очень успешной и благодаря инициированному Игналинской кредитной унией сотрудничеству с компанией «Viada», которой принадлежит крупнейшая сеть автозаправочных станций в Литве. Всем клиентам уни, взявшим потребительский кредит, в ходе акции «Viada» вручала подарки – карточки «Viada VIP», владельцам которых предоставляется скидка – 7 центов за литр любого топлива, и карточки на кофе «Viada» стоимостью 10 евро. За период партнерства с компанией «Viada» клиенты получили в подарок более 100 карточек.

«Очень рада, что наши клиенты так активно пользовались возможностью приобрести новый ав-

томобиль, – говорит руководитель администрации Игналинской кредитной уни Виолетта Чепонене. – Хочу поблагодарить их, а также членов коллектива нашей уни, не считавших, сколько времени они работали во время акции. Отдельное спасибо присоединившейся к нам компании «Viada». Итоги акции, несомненно, превзошли все ожидания, а мы убедились в том, что сообща можем предложить людям решения, которые им действительно нужны».

Следует добавить, что рекламным лицом этой акции стал давний друг и партнер Игналинской кредитной уни знаменитый гонщик Антанас Юкнавичюс – легенда ралли «Дакар».

Сейчас по случаю начала нового учебного года уни проводит особыю акцию потребительских кредитов для учителей и других работников учреждений просвещения нашего региона. В ходе акции, которая продлится до начала ноября, учителя могут взять потребительские кредиты под вдвое меньшие проценты, чем обычно.

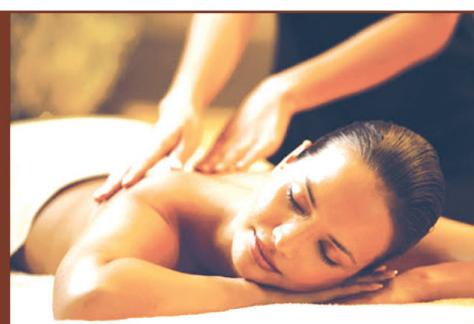
Центральная кредитная уни распологается в Игналине, а ее отделения действуют в Утяне, Швенчене, Пабраде, Зарасай и Висагине. Уни является членом Объединенной центральной кредитной уни «Kreda».



В ТЦ «DOMINO» в магазине ВОНЕМІА
13-14 октября на весь товар – скидка 25%
СПЕЦПРЕДЛОЖЕНИЯ

 Чайник «Shaggy» с двойными стенками (1,8 л) -50% 11,00	 Термос «Ibilis» (0,5 л) -50% 6,99	 Дорожная кружка с двойными стенками (500 мл) -40% 2,88	 Кофейник/чайник «Porto» (1 л) -45% 7,47
 Сковорода «Grazia» 26x5,8 см BANQUET -50% 14,30	 Эмалированные кастрюли «Sweet Home» - 16, 20 и 24 см -45%	 Сковорка «Andante» (5 л) со стеклянной крышкой BANQUET -45% 25,33	 Набор столовых приборов «Aperitif» (24 шт.) -66% 5,75


ТАЙСКИЙ МАССАЖ
Специалист – женщина из Таиланда
1 час – 30 евро
+370 633 50195
I – VII 10.00 – 20.00
Вильтес, 4 (вход с улицы)




AUTOSERVISO
Meistras
VISAGINAS

- ЗАБИРАЕМ АВТОМОБИЛЬ ОТ ПОДЪЕЗДА
- ДЕЗИНФИЦИРУЕМ САЛОН ДО И ПОСЛЕ РЕМОНТА
- ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИДЫ РЕМОНТНЫХ РАБОТ
- КОНСУЛЬТАЦИЯ И ЗАПИСЬ ПО ТЕЛЕФОНУ
- ВЫПОЛНЯЕМ ФОТО И ВИДЕО ОТЧЕТ О РЕМОНТЕ

➤ DŪKŠTO KEL. 82, VISAGINAS
+370 625 82625

ПОЗАБОТЬТЕСЬ О ВАШЕМ ЗДОРОВЬЕ,
А МЫ ПОЗАБОТИМСЯ О ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ



УСТАНОВКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
металлических дверей и домофонов в подъездах многоквартирных домов

8-636-77774

АВТОРЕМОНТ

ФОРСУНКИ ДИЗЕЛЬНЫЕ

- Проверка, ремонт
- Настройка на стенде
- ТУРБИНЫ**
- Полный ремонт
- 8-657-68727, Александр.

СТЕНД РАЗВАЛ-СХОЖДЕНИЕ, РЕМОНТ ПОДВЕСКИ.

8-658-00414, Евгений.

АВТОСЕРВИС FAZA.LT

- АВТОЭЛЕКТРИКА (все системы)
- ДВИГАТЕЛИ (обслуживание и полный ремонт)
- ПОДВЕСКА и ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА
- Подготовка к ТЕХОСМОТРУ
- Используем качественные детали с большой скидкой.
- 8-657-68727, Александр.
- 8-657-75741, Андрей.
- Dūkšto kel. 1, Visagino sav. (теплицы).

ПЕРЕВОЗКИ

ПЕРЕВОЗКА + ГРУЗЧИКИ

Перевозка мебели, бытовой техники, стройматериалов, вещей и т. д. Вывоз старой мебели, строительного мусора.

8-622-31044.

ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

по Висагинасу и всей Литве.
Заносим и выносим
крупногабаритные вещи, вывоз
строительного мусора и т.д.

8-628-14441.

LIETUVA – LONDONAS

siuntos, smulkūs kroviniai.
+370-620-23906, +447786271449,
www.lietuvalondonas.com

ЛИТВА – ЛОНДОН

посылки, мелкие грузы.
+370-620-23906, +447786271449,
www.lietuvalondonas.com

Перевозка автомашин до 3,5 т после аварии, техническая помощь на дороге в Висагинасе и по Литве.
8-624-33777.

РЕМОНТ

Ремонт ХОЛОДИЛЬНИКОВ
на дому. Быстро и надежно!
Гарантия на работу до 2 лет!
Выезд по району. Без выходных.
<http://refer.lt>, 8-633-50053.

РЕМОНТ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ
стиральных и посудомоечных машин, электроплит и холодильников, др. бытовой техники.
Работы по электрике.

8-639-11755.

Строительные и отделочные работы, покраска, ламинат.

8-602-90300.

Ремонт квартир, ламинат, гипсокартон, обшивка балконов. Подготавливаем и красим потолки, kleim обои. 8-692-18329.

Клею плитку, выполняю отделочные работы, выравнивание стен, перенос розеток.
8-683-43420.

Ремонт подъездов.
8-696-70992 (Константин),
8-676-73318 (Эдуард).

Ремонт телевизоров, микроволновок, мониторов, аудио-, видеотехники, пультов, электрических приборов, пылесосов и др. Космос, 6-32. 8-386-61000, 8-610-16540.

УСЛУГИ

ЗАО «Mokomasis aštuntukas»
КУРСЫ ВОЖДЕНИЯ
(категория В). Цена – 520 €.
Школьникам – скидка 30 €.
Профессиональное обучение
(код 95).
Курсы для нарушителей ПДД.
8-386-71889.